

29.06.2005

232

Madli Juhani

KONTROLLITUD

AS FORS MW

Kontsern

Majandusaasta aruanne

Aruandeaasta algus: 01.01.2004

Aruandeaasta lõpp: 31.12.2004

**AS FORS MW põhitegevusalaks on metsaveo- ja põllumajandushaagiste tootmine ja turustamine.
Enamus toodangust eksporditakse.**

Ärinimi :	AS FORS MW
Äriregistri number:	10094723
Asukoht:	76505 Saue, Tule 30
Telefon:	6790000
Faks:	6790001
Elektrooniline aadress:	info@forsmw.ee
Interneti kodulehekülg:	www.forsmw.com
Tegevusalad:	masinaehitus
Majandusaasta:	01. jaanuar 2004. a. – 31. detsember 2004 a.
Tegevjuht:	Leif-Göran Bertil Fors
Audiitor:	LRF Audiitorbüroo OÜ Karin Teder

Dokument koosneb 23 leheküljest

Ku

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	3
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	5
KASUMIARUANNE.....	5
.....BILANSS.....	6
.....RAHAVOOGUDE ARUANNE.....	7
.....OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANNE.....	8
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud	
..... arvestusmeetodid ja hindamisalused.....	9
LISAD.....	12
..... Lisa 1. Realiseerimise netokäive.....	12
..... Lisa 2. Tööjõukulud.....	12
..... Lisa 3. Finantstulud.....	12
..... Lisa 4. Finantskulud.....	13
..... Lisa 5. Raha ja pangakontod.....	13
..... Lisa 6. Mitmesugused nõuded.....	13
Lisa 7. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	
ja muud ettemaksud.....	14
..... Lisa 8 Varud.....	14
..... Lisa 9 Pikaajalised finantsinvesteeringud.....	15
..... Lisa 10 Materiaalne ja immateriaalne põhivara.....	15
..... Lisa 11. Renditud vara.....	16
..... Lisa 12. Võlakohustused	17
..... Lisa 13. Maksud.....	18
..... Lisa 14. Viitvõlad.....	18
..... Lisa 15. Eraldised.....	19
..... Lisa 16. Aktsiakapital.....	19
..... Lisa 17. Tehingud seotud osapooltega.....	19
..... Lisa 18. Bilansivälised varad ja kohustused.....	20
Audiitori järeldusotsus	21
Kasumijaotamise ettepanek	22
 JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2004 MAJANDUSAASTA	
ARUANDELE	23

74

TEGEVUSARUANNE

Stabiilse kasvu aasta

Aasta 2004 – kaheteistkümnes aasta AS Fors MW ajaloos – oli pideva ja stabiilse kasvu aasta, mis saavutati tõsise tööga väljakujunenud turgudel ja hästi teostatud ümberkorraldustega mõnedel meie uuematel turgudel. Käive kasvas eelmise aastaga võrreldes 25%. Kasumlikkus kasvas peaaegu 6,8%, arvestades kasumit enne maksustamist.

Stabiilse kasvu taustal võtsime endale ülesandeks suuremate reformide algatamise. Oleme käivitanud laiahaardelise ettevõtte ümberstruktureerimise. Tegutseme selles suunas, et värskendada vanu süsteeme ja panna alus uutele, lähtudes ettevõtte väärtustest ja kultuurist. Oleme algatanud töömeetodite uuendamise kõigis töövaldkondades. Püüd säilitada turuliidri positsiooni toob kaasa vajaduse investeerida tõhusamatesse seadmetesse ja abivahenditesse, mis võimaldaksid tõsta tootlikkust ja efektiivsust. 2004. aastal on selles suunas olulisi samme astutud. Tõsine väljakutse oli ka professionaalse varuosade müügi organiseerimine, mis on hoo sisse saanud tänu Rootsis asuvalle varuosalaos ja klienditeenindusosakonnale.

Kõik need ülesanded oleme endale võtnud selleks, et saaksime jätkuvalt kasvada oma klientide ja turgude vahetus läheduses. Töötame tõsiselt selles suunas, et suurendada oma paindlikkust ja seeläbi reageerida tõhusamalt kiiresti muutuva maailma vajadustele. Tugev bilanss annab meile võimaluse oma meetmete jaoks vabalt õiget aega ja meetodit valida.

Meie tootesegmentide turusituatsioon on aasta jooksul stabiliseerunud ja meie põhiturgudel on majanduse seis paranenud. Tänu aastatepikkusele kõrge kvaliteediga toodete valmistamisele, tarneaegadest kinnipidamisele ja konkurentsivõimelise hinnataseme säilitamisele oleme veendunud, et saame endale suure osa nendest turgudest tänu turuseisu paranemisele. Meie koduturg Rootsi on samuti jätkuvalt tõusuteel ja möödunud aastal tugevdasid seal oma turupositsiooni meie kõik kolm toodet. Inglismaal, kus 2004. aastal oli vaja üles ehitada müügistruktuur, on müük kiiresti kasvanud. Toodete vastu tunnevad huvi paljud erinevatest valdkondadest ja erineva suurusega ettevõtted. Aastal 2004 ostis inglise firma SITA Recycling oma esimese Bigab 15-19, mis on suurepärase toote jaoks huvitav samm.

Eelolev aasta töötab jätkuvat kasvu kõigil meie sissetöötatud turgudel ja ka meie jaoks uuematel turgudel. Ees ootab sisenemine uutele turgudele nagu Prantsusmaa, Saksamaa, Belgia ja Läti. Varasemast rohkem tähelepanu hakatakse pöörama turundusele, et reklaami ja messidel osalemise abil levitada oma brände veelgi laiemalt.

2005. aasta pakub järjekordselt rohkeid väljakutseid. 2004. aastal algatatud reformidega tuleb jätkata ja neid arendada kogu aasta jooksul. Need reformid annavad meile jõudu eesolevate ülesannete täitmiseks, mis puudutavad uute ideede elluviimist ja olemasolevate toodete innoveerimist, aga ka enesekindlalt uutele turgudele sisenemist ja tootmise tõhustamist, et olla valmis läbimüügi jätkuvaks kasvuks.

Jälle kord on mul võimalus tänada kõiki möödunud suurepärase aasta eest. Me poleks suutnud saavutada seda, mida me oleme saavutanud alates 1992. aastast, kui tegu oleks olnud ühemehešõuga. Ma poleks suutnud saavutada seda, mida me oleme saavutanud, kui me poleks töötanud ühtse meeskonnana ja kui meil poleks töötajaid, kes uute väljakutsetega edukalt hakkama saavad. Järgnevad aastad aga pakuvad veelgi rohkem väljakutseid, mis teeb need ka selle võrra huvitavamaks. Ma ei kahtle hetkekski, et meie firmal on olemas kõik eeldused uute ülesannete edukaks täitmiseks.

Lõpetuseks lubage mul öelda, et meie ettevõtte eesmärk on mitte ainult muutustele reageerida, vaid haarata aktiivselt kinni võimalustest, mida muutused endaga kaasa toovad!

Leif Fors
President

29. aprillil 2005.a.

Juhatusse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 1 kuni 22 toodud AS-i FORS MW 2004. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava nõuetega;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. AS FORS MW on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

Leif Fors

KASUMIARUANNE

		Emaettevõtja	Kontsern	Emaettevõtja	Kontsern
	lisa	31.12.2004		31.12.2003	
MÜÜGITULU	1	171 508 542	193 739 699	137 027 961	143 802 421
Valmis-ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus				-393 203	-393 203
MUUD ÄRITULUD		13 573	13 573	405 789	938 980
KAUBAD, TOORE, MATERJAL JA TEENUSED		-89 292 104	-98 503 327	-78 706 453	-84 909 744
MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD		-37 103 648	-49 384 589	-30 140 760	-27 230 427
TÖÖJÕU KULUD	2	-17 088 971	-17 581 071	-13 235 773	-13 235 773
KULUM	10	-4 495 058	-4 562 352	-3 412 709	-3 425 810
MUUD ÄRIKULUD		-595 864	-595 864	-1 392 700	-3 978 306
ÄRIKASUM		22 946 470	23 126 069	10 152 152	11 586 138
FINANTSTULUD JA- KULUD	3,4	-2 741 889	-2 873 639	-2 792 519	-4 199 392
ARUANDEAASTA KASUM ENNE MAKSUSTAMIST		20 204 581	20 252 430	7 359 633	7 368 746
TULUMAKS			47 849		9 113
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		20 204 581	20 204 581	7 359 633	7 359 633

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Data / kuupäev 05.05.05
Signature / allkiri H
LRF Audiitorbüroo OÜ, Tallinn

76

BILANSS 31.12.2004

		Emaettevõtja Kontsern		Emaettevõtja Kontsern	
VARA	Lisa	31.12.2004		31.12.2003	
Raha ja pangakontod	5	2 100 340	5 036 288	1 957 011	5 481 252
Nõuded ostjate vastu		114 509	40 063 569	492 445	36 159 276
Mitmesugused nõuded	6	17 304 404	158 249	11 551 457	50 664
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	7	1 515 919	1 767 436	2 611 936	4 558 802
Varud	8	52 030 503	54 906 655	37 960 484	39 450 973
Käibevara kokku		73 065 675	101 932 197	54 573 333	85 700 967
Pikaajalised finantsinvesteeringud	9	483 954	16 656	445 144	0
Materiaalne põhivara	10,11	38 523 212	45 701 681	34 597 631	35 749 721
Immateriaalne põhivara	10	3 740 630	3 740 630	4 050 601	4 050 601
Kokku põhivara		42 747 796	49 458 967	39 093 376	39 800 322
VARAD KOKKU		115 813 471	151 391 164	93 666 709	125 501 289
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL					
Võlakohustused	12	7 857 950	36 104 146	8 656 017	37 740 066
Võlad tarnijatele		15 613 915	19 052 276	13 322 066	15 410 196
Mitmesugused võlad	17	3 351 340	3 351 340	603 544	603 544
Maksuvõlad	13	10 633	64 382	305 951	315 064
Viitvõlad	14	2 360 624	6 131 977	1 541 162	2 194 450
Lühiajalised eraldised	15	991 000	1 059 034	400 000	400 000
Lühiajalised kohustused kokku		30 185 462	65 763 155	24 828 740	56 663 320
Pikaajalised kohustused kokku	12	17 332 192	17 332 192	20 746 733	20 746 733
Kokku kohustused		47 517 654	83 095 347	45 575 473	77 410 053
Aksiakapital					
nominaalväärtuses	16	13 000 000	13 000 000	13 000 000	13 000 000
Aažio		18 639 400	18 639 400	18 639 400	18 639 400
Reservid		685 000	685 000	315 770	315 770
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		15 766 836	15 766 836	8 776 433	8 776 433
Aruandeaasta kasum		20 204 581	20 204 581	7 359 633	7 359 633
Omakapital kokku		68 295 817	68 295 817	48 091 236	48 091 236
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		115 813 471	151 391 164	93 666 709	125 501 289

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Data / kuupäev 05.05.05
Signature / allkiri
LRF Audiitorbüroo OÜ, Tallinn

RAHAVOOGUDE ARUANNE

		Emaettevõtja		Kontsern	
		2004	2003	2004	2003
1. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST					
Puhaskasum		20 204 581	7 359 633	20 204 581	7 359 633
Korrigeerimised:					
Materiaalse põhivara kulum (lisa 10)		3 999 279	3 000 796	4 066 573	3 013 897
Immateriaalse põhivara kulum (lisa 10)		495 779	411 913	495 779	411 913
Kasum(kahjum) pikaajalistest finantsinvesteeringutest		-22 154	-293 668		
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest			18 563		18 563
Intressikulu (lisa 4)		2 632 750	2 903 882	2 754 181	4 028 165
Intressitulu (lisa 3)		-6 130	-4 742	-17 965	-19 510
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksude muutus		-4 317 154	-6 295 726	-1 258 672	-6 269 652
Varude muutus		-14 070 019	-373 360	-15 455 682	1 253 449
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksude muutus		5 333 124	4 497 776	9 081 705	5 592 422
Makstud intressid		-2 619 234	-2 882 834	-2 740 665	-4 007 117
Makstud ettevõtte tulumaks				-5 292	-2 880
KOKKU RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		11 630 822	8 342 233	17 124 543	11 378 883
2. RAHAVOOD INVESTEERIMISEST					
Põhivara soetamisel tegelikult tasutud summad (lisa 10, 11)		-8 110 668	-5 883 407	-14 204 341	-7 048 599
Saadud intressid		6 130	4 742	17 965	19 510
Antud laenud			-74 000		-74 000
Antud laenude tagasimaksed		21 504	33 336	21 504	33 336
KOKKU RAHAVOOD INVESTEERIMISEST		-8 083 034	-5 919 329	-14 165 048	-7 069 753
3. RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST					
Makstud liisingud		-261 534	-644 049	-261 534	-644 049
Saadud laenud		693 532	3 349 308	693 532	3 349 308
Saadud laenu tagastamine		-3 836 457	-3 197 344	-3 836 457	-3 197 344
KOKKU RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST		-3 404 459	-492 085	-3 404 459	-492 085
RAHAVOOD KOKKU		143 329	1 930 819	-444 964	3 817 045
Kassa ja pangakontod aruandeaasta alguseks		1 957 011	44 755	5 481 252	1 682 770
Kassa ja pangakontod aruandeaasta lõpuks		2 100 340	1 957 011	5 036 288	5 481 252
Valuutakursside muutuste mõju			-18 563		-18 563
Kassa ja pangakontode muutus		143 329	1 930 819	-444 964	3 817 045

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Data / kuupäev 05.05.05
Signature / allkiri H
LRF Audiitorbüroo OÜ, Tallinn

OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANNE

		2004	2003
1.	AKTSIAKAPITAL		
	1.1. Aktsiakapital aruandeaasta alguseks	13 000 000	13 000 000
	1.2. Aktsiakapitali suurendamine		
	1.3. Aktsiakapital aruandeaasta lõpuks	13 000 000	13 000 000
2.	AAZIO	18 639 400	18 639 400
3.	RESERVID		
	3.1. Reserv aruandeaasta alguseks	315 770	127 743
	3.2. Reservi suurendamine	369 230	188 027
	3.3. Reservi aruandeaasta lõpuks	685 000	315 770
4.	JAOTAMATA KASUM		
	4.1. Vaba omakapital aruandeaasta alguses	16 136 066	8 964 460
	4.2. Aruandeaasta puhaskasum	20 204 581	7 359 633
	4.3. Reservi suurendamine	- 369 230	- 188 027
	4.4. Vaba omakapital aruandeaasta lõpul	35 971 417	16 136 066
	OMAKAPITAL ARUANDEAASTA ALGUSEKS	48 091 236	40 731 603
	OMAKAPITAL ARUANDEAASTA LÕPUKS	68 295 817	48 091 236
	OMAKAPITALI MUUTUS	20 204 581	7 359 633

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Data / kuupäev 25.05.05

Signature / allkiri 

LRF Audiitorbüroo OÜ, Tallinn



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUSMEETODID JA HINDAMISEALUSED

Üldised alused

AS Fors MW 2004. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Konsolideerimine

Tütarettevõtja FMW Farma Norden AB, mille tegevust emaettevõtja AS Fors MW otseselt kontrollib, on kontserni aruandes konsolideeritud rida-realt. Tütarettevõtte tegevust kajastab kontserni aruanne kontrolli omandamise hetkest. Konsolideeritud aruannetes on käsitletud emaettevõtjat ja tema tütarettevõtet ühendatud majandusüksusena. Konsolideerimisel on elimineeritud kontsernisest tehingute tagajärjel tekkinud nõuded ja kohustused, tulud ja kulud ning realiseerimata kasumid ja kahjumid.

Tütarettevõtja arvestus emaettevõtja aruannetes

Investeeringud tütarettevõtjasse on emaettevõtja aruannetes kajastatud kapitaliosaluse meetodil. Kapitaliosaluse meetodi kohaselt on korrigeeritud investeeringu summat emaettevõtjale kuuluva osaga tütarettevõtja kasumist ning elimineeritud omavahelistest tehingutest tulenevad realiseerimata kasumid ja kahjumid.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja pangakontodena käsitletakse sularaha jääk kassas ja lühiajalised deposiidid lunastamistähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakud.

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Nõuded, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse.

Varud

Varude hindamisel rakendatakse FIFO meetodit. Varude kohta peetakse laos programmis Monitor analüütilist arvestust.

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid tootmiskulusid kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest.

Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara võetakse arvele alates soetusmaksumusest 5 000 krooni.

Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses ning amortisatsiooni arvestatakse lineaarse meetodi alusel. Amortisatsiooni hakatakse arvestama eksploatatsiooni võtmisele järgnevast kuust, väheväärtuslikuks ja kasutuskõlbatuks muutunud põhivaradelt lõpetatakse amortisatsiooni arvestamine mahakandmisele järgnevast kuust.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalse põhivara all näidatakse ostetud patendid ja kaubamärgid, raamatupidamise ja teised programmid.

Immateriaalne põhivara näidatakse bilansis jääkväärtuses.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringud võetakse bilansis arvele algselt tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega seotud tehingutasusid. Kinnisvarainvesteeringu edasises kajastamisest lähtutakse õiglase väärtuse meetodist

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 24/76 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Eraldised

Ettevõtte annab toodetele 1-aastase kestvusega garantii. Garantiireservi arvutamisel lähtutakse eelmiste perioodide kogemustest tegelike garantiikulude osas.

Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja –kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja –kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja

-kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Kulud

Kulude arvestus toimub tekkepõhiselt. Aruandeperioodi kulude hulka kuuluvad perioodi jooksul realiseeritud valmistoodangu ja teenustega seotud väljaminekud, põhivara kulum, valuutakursi muudatustest tingitud kahjum, kahjum põhivara müügist, aruandeperioodi intressid, viivised ja muud kulud. Kulude esitamise aluseks on tulude-kulude vastavuse printsiip. Perioodikuluseid ei kapitaliseerita.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Olulised bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole kajastatud bilansis, nende olemasolu ja sisu on avalikustatud aastaaruande lisades.

Initialed for identification purposes only
Altkirjastatud identifitseerimiseks
Data / kuupäev 05.05.05
Signature / allkiri
LRF Audiitorbüroo OÜ, Tallinn

74

29-06-2005

LISAD

Lisa 1 Müügitulu

Emaettevõte	2004	2003
Eesti	10 117 722	6 111 368
Rootsi	90 700 532	71 332 877
Euroopa Liidu maad	42 293 728	31 174 624
Väljaspool Euroopa Liitu	28 288 097	28 409 092
Kokku	171 508 542	137 027 961

Kontsern		
Eesti	10 117 722	6 111 368
Rootsi	112 931 689	78 107 337
Euroopa Liidu maad	42 293 728	31 174 624
Väljaspool Euroopa Liitu	28 288 097	28 409 092
Kokku	193 739 699	143 802 421

Lisa 2 Tööjõukulud

Emaettevõte	2004	2003
Tööjõukulud	12 801 400	9 928 316
Sotsiaal- ja muud maksud	4 287 571	3 307 457
Kokku	17 088 971	13 235 773
Töötajate aasta keskmine arv	106	89

Kontsern		
Tööjõukulud	13 195 977	9 928 316
Sotsiaal- ja muud maksud	4 385 094	3 307 457
Kokku	17 581 071	13 235 773
Töötajate aasta keskmine arv	106	89

Lisa 3 Finantstulud

Emaettevõte	2004	2003
Finantstulud tütarettevõtjalt	22 154	293 668
Intresstulud	6 130	4 742
Kasum valuutakursi muutmist	152 333	91 293
Kokku	180 617	389 703

Kontsern		
Kasum valuutakursi muutusest	152 333	98 625
Intresstulud	17 965	19 510
Kokku	170 298	118 135



29-06-2005

Lisa 4

Finantskulud

Emaettevõte	2004	2003
Intressikulud	2 632 750	2 903 882
Kahjum valuutakursi muutusest	289 756	278 340
Kokku	2 922 506	3 182 222

Kontsern

Intressikulud	2 754 181	4 028 165
Kahjum valuutakursi muutusest	289 756	289 362
Kokku	3 043 937	4 317 527

Lisa 5

Raha ja pangakontod

Emaettevõte	31.12.2004	31.12.2003
Sularaha kassas	23 247	10 266
Pangakontod	2 077 093	1 946 745
Kokku	2 100 340	1 957 011

Kontsern

Sularaha kassas	23 247	10 266
Pangakontod	5 013 041	5 470 986
Kokku	5 036 288	5 481 252

Lisa 6

Mitmesugused nõuded

	Saldo 31.12.2004	Tagasi maksta 12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul
Emaettevõte			
Nõuded tütarettevõtja vastu (Lisa 17)	17 146 155	17 146 155	
Muud nõuded	174 905	158 249	16 656
Kokku	17 321 060	17 304 404	16 656
Kontsern			
Muud nõuded	174 905	158 249	16 656
Kokku	174 905	158 249	16 656

	Saldo 31.12.2003	Tagasi maksta 12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul
Emaettevõte			
Nõuded tütarettevõtja vastu (Lisa 17)	11 500 793	11 500 793	
Muud nõuded	50 664	50 664	0
Kokku	11 551 457	11 551 457	0
Kontsern			
Muud nõuded	50 664	50 664	0
Kokku	50 664	50 664	0

74

Lisa 7

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud ja muud ettemaksud

Emaettevõte	2004	2003
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	266 152	325 221
Ettemakstud maksud (lisa 13)	1 249 767	1 966 775
Viitmaksud		319 940
Kokku	1 515 919	2 611 936
Kontsern		
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	506 457	748 693
Ettemakstud maksud (lisa 13)	1 260 979	3 490 169
Viitmaksud		319 940
Kokku	1 767 436	4 558 802

Lisa 8

Varud

Emaettevõte	2004	2003
Materjalid	16 614 781	13 336 198
Lõpetamata toodang	9 169 000	3 803 006
Valmis toodang	21 713 112	11 697 305
Pooltoodang		2 108 548
Ehitusmaterjalid	73 118	680 061
Kaup müügiks	3 973 098	6 334 095
Ettemaks hankijatele	487 394	1 271
Kokku	52 030 503	37 960 484
Kontsern		
Materjalid	16 614 781	13 336 198
Lõpetamata toodang	9 169 000	3 803 006
Valmistoodang	21 713 112	11 697 305
Pooltoodang		2 108 548
Ehitusmaterjal	73 118	680 061
Kaup müügiks	6 849 250	7 824 584
Ettemaks hankijatele	487 394	1 271
Kokku	54 906 655	39 450 973

Varude arvestamiseks ja tootmisprotsessi planeerimiseks kasutatakse programmi MONITOR.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Data / kuupäev 05.05.05

Signature / allkiri H

LRF Audiitorbüroo OÜ, Tallinn

74

Lisa 9

Pikaajalised finantsinvesteeringud

	2004	2003
Tütarettevõtte aktsiad ja osad	467 298	445 144
Muud pikaajalised nõuded	16 656	
Kokku	483 954	445 144

Tütarettevõtja aktsiad ja osad

Tütarettevõtte: FMW Farma Norden AB
Asukoht: Rootsi Kuningriik
Tegevusala: Metsaveokärude, multilifthaagiste ja traktorprotsessorite turustamine

Investeeringu objekt

Farma Norden AB

Osaluse %	100%
Aktsiate arv	4000
Investeeringu bilansiline maksumus 31.12.2003 seisuga	445 144
Kapitaliosaluse meetodil (aastaruande kasum/kahjum) +suurenemine-vähenemine	22 154
Investeeringu bilansiline maksumus 31.12.2004	467 298

Lisa 10

Materiaalne põhivara emaettevõttes

	Maa	Ehitised Rajatised	Masinad Seadmed	Lõpetamata ehitus	Ettemaks põhivara soetamiseks	Kokku
Soetusmaksumuses						
Saldo 1.jaanuaril 2004	1 972 447	29 659 408	19 052 477	977 683	15 228	51 677 243
Soetamine		160 420	6 593 486	1 170 954		7 924 860
Ümberklassifitseerimine		2 053 751	15 228	-2 053 751	-15 228	0
Müük/mahakandmine			-1 988 055			-1 988 055
Allahindlused väärtuse languse tõttu			-166 518			-166 518
Saldo 31.detsembril 2004	1 972 447	31 873 579	23 506 618	94 886	0	57 447 530
Akumuleeritud kulum						
Saldo 1.jaanuaril 2004		- 4 426 233	-12 653 379			- 17 079 612
Majandusaasta kulum		-1 216 028	-2 783 251			-3 999 279
Müük/mahakandmine			2 154 573			2 154 573
Saldo 31.detsembril 2004		- 5 642 261	-13 282 057			- 18 924 318
Jääkmaksumus 31.12.2004	1 972 447	26 231 318	10 224 561	94 866	0	38 523 212

Amortisatsiooninormid bilansirühmade lõikes on:

Hooned ja rajatised	4%
Tehnoloogilised masinad ja seadmed	33%, 20%
Tehnoloogiline liin	8%
Inventar ja muud seadmed	20%

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Data / kuupäev 05.05.05

Signature / allkiri H

LRF Audiitorbüroo OÜ, Tallinn

Materiaalne põhivara kontsernis

	Maa	Ehitised Rajatised	Masinad Seadmed	Lõpetamata ehitus	Ettemaks põhivara soet-ks	Kokku
Soetusmaksumuses						
Saldo 1.jaanuaril 2004	2 740 025	29 942 110	19 074 487	1 070 584	15 228	52 842 434
Soetamine	14 379	5 912 521	6 920 855	1 170 954		14 018 709
Ümberklassifitseerimine		2 146 652	15 228	-2 146 652	-15 228	0
Müük/mahakandmine			-1 988 055			-1 988 055
Allahindlused väärtuse languse tõttu			-166 518			-166 518
Saldo 31.detsembril 2004	2 754 404	38 001 283	23 855 997	94 886	0	64 706 570
Akumuleeritud kulum						
Saldo 1.jaanuaril 2004		- 4 433 807	-12 658 906			- 17 092 713
Majandusaasta kulum		-1 266 220	-2 800 529			- 4 066 749
Müük/mahakandmine			2 154 578			2 154 578
Saldo 31.detsembril 2004		- 5 700 027	-13 304 862			- 19 004 889
Jääkmaksumus 31.12.2004	2 754 404	32 301 256	10 551 135	94 886	0	45 701 681

Immateriaalne põhivara emaettevõttes

	Kaubamärgid	Tarkvara	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2003	3 838 641	211 960	4 050 601
Soetud immateriaalne vara		185 808	185 808
Arvestatud kulum	-391 497	-104 282	-495 779
Jääkväärtus 31.12.2004	3 447 144	293 486	3 740 630

Tarkvara amortiseeritakse lineaarselt kuni 5 aastat, kaubamärke 10 kuni 18 aastat.

Lisa 11

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara:

Masinad ja seadmed	
Soetusmaksumus	1 398 964
Akumuleeritud kulum	535 744
s.h. aruandeperioodi kulum	319 779
Jääkmaksumus	863 220
Kapitalirendivõlg (lisa 12)	836 673

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Data / kuupäev 05.05.05

Signature / allkiri /

LRF Audiitorbüroo OÜ, Tallinn

76

Lisa 12

Võlakohustused ja mitmesugused võlad

	Saldo 31.12.2004	Tagasi maksta		Tagasimakse tähtaeg	Intressimäär
		12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul		
Emaettevõte					
Kapitalirendi võlad	836 673	152 930	683 743	2008	4,31-13
Muud võlakohustused	100 380	50 190	50 190	2006	7
Investeeringu laenu(Hansapank)	5 759 363	2 303 748	3 455 615	2007	3,96
	11 650 857	1 066 475	10 584 382	2008	3,96
	3 091 995	533 733	2 558 262	2010	3,96
Arvelduskrediit	3 750 874	3 750 874		2005	4,9
Kokku võlakohustused	25 190 142	7 857 950	17 332 192		
Kontsern					
Kapitalirendi võlad	836 673	152 930	683 743	2008	4,31-13
Muud võlakohustused	28 346 576	28 296 386	50 190	2005-2006	4,45-7
Investeeringu laenu(Hansapank)	5 759 363	2 303 748	3 455 615	2007	3,96
	11 650 857	1 066 475	10 584 382	2008	3,96
	3 091 995	533 733	2 558 262	2010	3,96
Arvelduskrediit	3 750 874	3 750 874		2005	4,9
Kokku võlakohustused	53 436 338	36 104 146	17 332 192		
	Saldo 31.12.2003	Tagasi maksta		Tagasimakse tähtaeg	Intressimäär
		12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul		
Emaettevõte					
Kapitalirendi võlad	1 098 207	260 536	837 671	2008	4,31-13
Faktooringukohustus	620 000	620 000		2005	9
Muud võlakohustused	150 570	50 190	100 380	2006	8
Investeeringu laenu(Hansapank)	11 225 640	2 841 330	8 384 310	2010	5,67
	12 419 499	995 127	11 424 372	2008	6,5
Arvelduskrediit	3 888 834	3 888 834		2005	7,5
Kokku võlakohustused	29 402 750	8 656 017	20 746 733		
Kontsern					
Kapitalirendi võlad	1 098 207	260 536	837 671	2008	4,31-13
Muud võlakohustused	150 570	50 190	100 380	2006	8
Investeeringu laenu(Hansapank)	23 645 139	3 836 457	19 808 682	2007-2010	3,96
Lühiajalised laenu krediidiasutustest	33 592 883	33 592 883		2005	5,9-9,55
Kokku võlakohustused	58 486 799	37 740 066	20 746 733		

Panditud vara

Seisuga 31.12.2004 on mõtteline osa kinnistust aadressiga Saue, Tule 30 koormatud hüpoteegiga summas 25 000 000 EEK ja kõrvalnõuetega summas 14 000 000 EEK Hansapanga kasuks.

Lisa 13

Maksuvõlad

	31.12.2004		31.12.2003	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Emaettevõtte				
Ettevõtte tulumaks	10 312			3 348
Käibemaks	907 225		1 966 775	
Üksikisiku tulumaks	245 417			906
Sotsiaalmaks	73 280			290 104
Töötukindlustuse maks	13 533			5 043
Kogumispensioni maks		10 633		6 550
Kokku	1 249 767	10 633	1 966 775	305 951
Kontsern				
Ettevõtte tulumaks	10312	48 406		12461
Käibemaks	918 428		3 490 169	
Üksikisiku tulumaks	245 417			906
Sotsiaalmaks	73 280			290 104
Töötukindlustuse maks	13 533			5 043
Kogumispensioni maks		10 633		6 550
Kinnisvaramaks		5342		
Kokku	1 260 970	64 382	3 490 169	315 064

Lisa 14

Viitvõlad

	2004	2003
Emaettevõtja		
Võlad töövõtjatele	1 433 993	1 200 278
Intressivõlad	13 516	21 048
Muud viitvõlad	913 115	319 836
Kokku	2 360 624	1 541 162
Kontsern		
Võlad töövõtjatele	1 503 930	1 200 278
Intressivõlad	13 516	21 048
Muud viitvõlad	4 614 531	973 124
Kokku	6 131 977	2 194 450

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Data / kuupäev 05.05.05
Signature / allkiri
LRF Audiitorbüroo OÜ, Tallinn

Lisa 15

Lühiajalised eraldised

AS Fors MW annab vastavalt müügilepingutele kaubale 1-aastase garantii, mille raames ta on kohustatud tasuta parandama või välja vahetama tootja süül tekkinud kasutamiskõlbmatu kauba. Toetudes eelmiste aastate müüdud ja tagastatud kaupade kogustele on moodustatud garantiireserv summas 991 000 (2003 aastas summas 400 000) krooni, mis on kajastatud lühiajalise eraldisena.

Lisa 16

Aktiakapital

AS Fors MW aktiakapital summas 13 000 000 krooni jaguneb 130 000 aktsiaks. Aktsia nimiväärtus on 100 krooni. Aruandeperioodil aktiakapitalis muudatusi ei ole toimunud.

Ettevõtte jaotamata kasum (arvestades seaduses ette nähtud kohustust kanda 1/20 aruandeaasta puhaskasumist kohustuslikku reservkapitali) seisuga 31. detsember 2004 moodustas 35 971 417 krooni (31. detsember 2003: 15 766 836 krooni). Dividendide väljamaksmisel omanikele alates 1. jaanuarist 2005 kaasneb sellega tulumaksukulu 24/76 (kuni 31. detsember 2004: 26/74) netodividendina väljamakstavalt summalt. Seisuga 31.12.2004.a. oleks dividendidena võimalik välja maksta 27 338 277 krooni, millega kaasneks tulumaks summas 8 633 140 krooni.

Seisuga 31.12.2003.a. oleks võinud välja maksta dividendidena 11 667 459 krooni, millega kaasneks tulumaks summas 4 099 377 krooni.

Lisa 17

Tehingud seotud osapooltega

AS Fors MW ostnud (kaubad edasimüügiks, tootmismaterjalid, põhivara) ning müünud oma kaupu ja osutanud teenuseid (põhivara rentimine, juhtimisteenus, muud teenused) järgmistele seotud osapooltele:

2004.a.	Ostud	Müügid
Tütarettevõtja	19 739 225	149 900 484
Teised seotud osapooled	17 886 260	5 935 981
2003.a.	Ostud	Müügid
Tütar- ja sidusettevõtjad	21 655 051	123 634 338
Teised seotud osapooled	13 098 080	0

Saldod seotud osapooltega:

	Saldo 31.12.2004	Saldo 31.12.2003
Lühiajalised nõuded		
Farma Norden AB (tütarettevõtja)	17 146 155	11 500 793
OÜ Jagudi Mets (sidusettevõtja)	18 781	
Kokku nõuded	17 164 936	11 551 457
Lühiajalised kohustused		
Sidusettevõtjad	331 297	603 544
Teised seotud ettevõtted	3 020 043	3 105 355
Kokku kohustused	3 351 340	3 708 899

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhindadest oluliselt erinevaid hindasid.

Lisa 18

Bilansivälised varad ja kohustused

2003 aastal osahinguga Stalrör Eesti koostöölepingu katkestamise tõttu tekkinud vaidluse summa on kajastatud bilansivälisena. AS Fors MW nõude suuruseks on 6 000 000 krooni.

Kinnistu Tule 30 on koormatud kohtuliku hüpoteegiga summas 1 679 410,89 krooni Stalrör Eesti OÜ kasuks. Kohtuprotsess jätkub teisel tasemel.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Data / kuupäev 05.05.05

Signature / allkiri H

LRF Audiitorbüroo OÜ, Tallinn

76

29-06-2005

LRF Audiitorbüroo OÜ
Äriregistri number 10555325

Pärnu mnt.160A
Tallinn 11317

Tel. 0 6 518 131
Fax 0 6 518 134

LRF AUDIITORBÜROO OÜ

Auditori järelauditsus AS FORS MW aktsionäridele
Äriregistri number 10094723

Me oleme auditeerinud AS Fors MW (emaettevõtte) ja AS Fors MW kontserni 31.12.2004.a. lõppenud majandusaasta emaettevõtte ja kontserni konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mille õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatuse. Meie ülesandeks on anda auditi tulemusele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

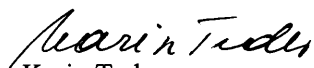
Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et me planeerime ja teostame auditi omandamiseks põhjendatud kindlustunnet selles osas, et raamatupidamisaruannetes ei esineks olulist väärkajastamist.

Audit hõlmas selle tõendusmaterjali väljavõtetist kontrolli, millele tuginevad raamatupidamisaruannetes toodud arv näitajad ja avalikustatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonna poolt tehtud oluliste hinnangute hindamist ning ka seisukohavõttu raamatupidamisaruannete esituslaadi suhtes tervikuna. Me usume, et meie audit annab põhjendatud aluse meie arvamusel.

Meie arvates annavad raamatupidamisaruanded õige ja õiglase ülevaate emaettevõtte ja kontserni finantsseisundist seisuga 31.12.2004.a. ning nimetatud kuupäeval lõppenud aasta tegevuse tulemusest ja rahavoogudest kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.



Tallinnas, 05.05. 2005.a.
LRF Audiitorbüroo OÜ


Karin Teder
Vannutatud audiitor

29-06-2005

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

AS Fors MW juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku kasumi jaotamiseks alljärgnevalt:

2004. aasta puhaskasum	20 204 581,-
Eelmiste perioodide jaotama kasum	15 766 836,-
Jaotamata kasum 31.12.2004	35 971 417,-
Eraldis kohustuslikku reservikapitali	404 000.-
Dividendid	
Jaotamata kasumi jääk	35 567 417,-



29-06-2005

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2004.A. MAJANDUSAASTA ARUANDELE

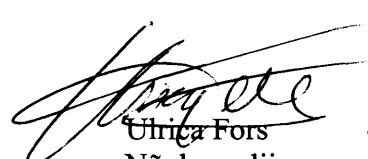
2004.a. majandusaasta aruanne on kinnitatud üldkoosoleku poolt
..16...juun...2005.a.



Leif-Göran Bertil Fors
Juhatuse liige



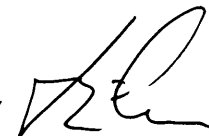
Ulf Lemke
Nõukogu esimees



Ulrica Fors
Nõukogu liige



Göte Håkanson
Nõukogu liige



Börje Svensson
Nõukogu liige



Hans Mideus
Nõukogu liige



Staffan Ahl
Nõukogu liige